

Bundesbeschluss
über
militärische Bauten und Waffenplätze
(Bauprogramm 1961, 2. Teil)

(Vom 28. September 1961)

Die Bundesversammlung
der Schweizerischen Eidgenossenschaft,
nach Einsicht in eine Botschaft des Bundesrates vom 5. Mai 1961¹⁾,
beschliesst:

I

Artikel 1 des Bundesbeschlusses vom 21. Juni 1961²⁾ über militärische Bauten und Waffenplätze (Bauprogramm 1961) wird durch folgende Vorhaben, welche ebenfalls genehmigt werden, ergänzt:

	Franken
Emmen, neue Zeughausanlage	2 00 000
Thun, Geschützhalle für die Sektion für Schiessversuche	1 416 000
Beschaffung und Erstellung von Flugzeug-Fangvorrichtungen	6 257 000
Dübendorf, Erstellung eines Verwaltungsgebäudes	5 230 000
Ausbau einer unterirdischen Anlage für die Bedürfnisse der Abteilung für Sanität	22 810 000
Anpassung von Einrichtungen einer unterirdischen Anlage	4 450 000
Vorfabrizierte Elemente für Feldbefestigungen	8 000 000
Studien und Projektierungskosten	900 000
Total	<u>51 063 000</u>

Damit erhöhen sich die bewilligten Objektkredite auf insgesamt 196 646 000 Franken (wovon 191 621 000 Franken für militärische und 5 025 000 Franken für zivile Bauvorhaben).

II

Dieser Beschluss ist nicht allgemeinverbindlich und tritt sofort in Kraft.

¹⁾ BBl 1961, I, 873.

²⁾ BBl 1961, I, 1611.

Also beschlossen vom Nationalrat,
Bern, den 19. September 1961.

Der Vizepräsident: **Bringolf**
Der Protokollführer: **Ch. Oser**

Also beschlossen vom Ständerat,
Bern, den 28. September 1961.

Der Präsident: **A. Antognini**
Der Protokollführer: **F. Weber**

Der Schweizerische Bundesrat beschliesst:
Veröffentlichung des vorstehenden Bundesbeschlusses im Bundesblatt.
Bern, den 28. September 1961.

Im Auftrag des Schweizerischen Bundesrates,
Der Bundeskanzler:
Ch. Oser

5715

Bundesbeschluss
über
die Bewilligung eines Objektkredites für das
TT-Betriebsgebäude Rigi
(Vom 22. September 1961)

Die Bundesversammlung
der Schweizerischen Eidgenossenschaft,
nach Einsicht in eine Botschaft des Bundesrates vom 21. April 1961¹⁾,
beschliesst:

Art. 1

Für die Erstellung des TT-Betriebsgebäudes Rigi wird ein Objektkredit
von 1 975 000 Franken bewilligt.

¹⁾ BBl 1961, I, 899.

An dem Bauprojekt dürfen im Rahmen des genehmigten Objektkredits noch jene Änderungen vorgenommen werden, die sich nachträglich als notwendig erweisen.

Art. 2

Dieser Beschluss ist nicht allgemeinverbindlich und tritt sofort in Kraft.
Der Bundesrat wird mit dem Vollzug beauftragt.

Also beschlossen vom Nationalrat,

Bern, den 18. September 1961.

Der Vizepräsident: **Bringolf**

Der Protokollführer: **Ch. Oser**

Also beschlossen vom Ständerat,

Bern, den 22. September 1961.

Der Präsident: **A. Antognini**

Der Protokollführer: **F. Weber**

Der Schweizerische Bundesrat beschliesst:
Veröffentlichung des vorstehenden Bundesbeschlusses im Bundesblatt.

Bern, den 22. September 1961.

Im Auftrag des Schweizerischen Bundesrates,
Der Bundeskanzler:

Ch. Oser

Bundesbeschluss über militärische Bauten und Waffenplätze (Bauprogramm 1961, 2. Teil) (Vom 28. September 1961)

In	Bundesblatt
Dans	Feuille fédérale
In	Foglio federale
Jahr	1961
Année	
Anno	
Band	2
Volume	
Volume	
Heft	40
Cahier	
Numero	
Geschäftsnummer	---
Numéro d'affaire	
Numero dell'oggetto	
Datum	05.10.1961
Date	
Data	
Seite	653-655
Page	
Pagina	
Ref. No	10 041 475

Das Dokument wurde durch das Schweizerische Bundesarchiv digitalisiert.

Le document a été digitalisé par les. Archives Fédérales Suisses.

Il documento è stato digitalizzato dell'Archivio federale svizzero.